

LA AMBULANCIA DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE ALBANY-NOTIFICACION DE PRIVACIDAD AL PACIENTE

ESTA NOTIFICACION DESCRIBE COMO LA INFORMACION MEDICA ACERCA DE USTED PUEDE SER USADA Y REVELADA Y COMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACION. POR FAVOR REVISE Y LEA CON CUIDADO.

Propósito de este aviso y notificación: El gobierno federal por ley requiere que las Ambulancias del Departamento de Bomberos de la ciudad Albany mantengan la privacidad de cierta información de salud confidencial, conocida como la información de salud protegida (ISP). Esta notificación describe sus derechos legales, le avisa de nuestras prácticas de privacidad, y le informa como las Ambulancias del Departamento de Bomberos de la ciudad de Albany están permitida a usar y revelar su información de salud protegida (ISP). También se requiere que las Ambulancias del Departamento de Bomberos de la ciudad de Albany cumplan los términos de la versión de este aviso actualmente en vigencia.

Usos y Divulgaciones de su (ISP): Las Ambulancias del Departamento de Bomberos de la ciudad de Albany pueden utilizar su información de salud protegida (ISP) para propósitos de tratamiento, pago, y otras circunstancias relacionadas con su salud;

Para Tratamiento: Incluye información verbal y escrita acerca de usted y su condición médica para su tratamiento por nosotros y/o la transferencia de su cuidado a otro profesional de la salud. El uso o divulgación de su ISP también incluye transmisión de información a través de radio o teléfono al hospital, el suministro de una copia del registro escrito al hospital que nosotros creamos en el curso de suministrarle tratamiento y/o transporte.

Para Pago: Incluye cualquier actividad que necesitamos emprender para ser reembolsado por los servicios suministrados, incluyendo organizar su ISP, someter facturas de pago a las compañías de seguros, administración de reclamaciones facturas por los servicios prestados, determinaciones de sus necesidades médicas, revisiones, y cobro de cuentas a pagar.

Para Operaciones de Cuidado de Salud: Esto incluye actividades para mejorar la calidad del servicio, licencias y programas de entrenamiento para asegurar que nuestro personal se mantenga dentro de nuestros estándares de cuidado y servicios, y siguen las políticas y procedimientos establecidos. Además esta información puede ser utilizada para obtener servicios legales y financieros, conducir planificación de negocios, proceder con querellas y reclamos al igual que crear reportes que no lo identifican individualmente a usted para propósitos de recopilación y análisis de datos.

Uso y Divulgación de ISP Sin Su Consentimiento: Las Ambulancias del Departamento de Bomberos de de la ciudad Albany está autorizada a usar su ISP sin su consentimiento, autorización, o permiso escrito en ciertas situaciones incluyendo las siguientes:

- Situaciones de Emergencia (en conformidad con requisitos de la compañía de su seguro médico vamos a intentar conseguir su consentimiento escrito después de proveerle el servicio de emergencia. Agradeceremos su cooperación cuando se la solicitemos
- Autoridades de salud pública en ciertas situaciones (como reportar un nacimiento, muerte, o enfermedad como es requerido por la ley, como parte de una investigación de salud pública, para reportar abuso, negligencia, o violencia familiar en niños o adultos, para reportar eventos desfavorables como defectos de productos, o notificar a una persona acerca de una posible exposición a una enfermedad posiblemente contagiosa como la ley lo requiere);
- Para las actividades de administrativas incluyendo auditorías o investigaciones gubernamentales, inspecciones, procesos judiciales disciplinarios, y otras acciones administrativas o judiciales que el gobierno emprenda (o sus contratistas) por ley para supervisar o evaluar el sistema del cuidado de salud;
- Para procesos judiciales y administrativos o la orden administrativa requieren, o en algunos casos en repuesta a la citación legal u otro proceso legal;
- Para uso militar, defensa nacional, seguridad y otras funciones especiales del gobierno;
- Para propósitos de compensación para trabajadores, en conformidad con las leyes de compensación para trabajadores.

Cualquier otro uso o divulgación de su ISP que no este listado arriba requiere su consentimiento o autorización por escrito (una autorización específicamente va identifica la información que necesitamos para usar o compartir, al igual que cuando y como pretendemos usar o compartir esta información). **Usted puede revocar su consentimiento o autorización en cualquier momento por escrito, excepto en los casos que ya hemos usado o compartido la información de acuerdo con su consentimiento previo o autorización previa.**

Derechos del Paciente: Como paciente, usted tiene derecho con respecto a la protección de su ISP, incluyendo:

El derecho a acceder una copia o examinar su ISP. Si usted desea examinar y obtener una copia de su información médica, usted puede contactar a un oficial de privacidad en la Oficina de Administración del departamento de bomberos, la dirección esta al final de esta notificación. Nosotros normalmente le proveeremos el acceso a esta información dentro de 30 días de su petición. Nosotros podríamos cobrarle una tarifa razonable por las copias para esta información. En circunstancias limitadas, podemos negarle acceso a su información médica, y ciertos tipos de denegaciones pueden ser apeladas. Tenemos formas disponibles para solicitar una copia de su ISP y le proveeremos una respuesta escrita si le negamos acceso o le dejaremos saber de sus derechos para apelar.

El derecho de enmendar su ISP. Usted tiene el derecho a solicitar que se enmiende información médica escrita que nosotros posiblemente tengamos sobre usted. Si desea enmendar la información médica que tenemos sobre usted, necesitará contactar al oficial de privacidad nombrado al final de esta notificación. Nosotros generalmente vamos a enmendar su información dentro de 60 días de su petición y vamos a notificarle cuando tengamos enmendada la información. Estamos permitidos por ley a negarle su petición de enmendar su información médica si creemos que la información que nos pide enmendar es correcta. Usted puede apelar nuestra denegación a su petición de enmendar la información. Si desea enmendar la información médica que tenemos sobre usted, necesita contactar al oficial de privacidad nombrado al final de esta notificación.

El derecho a requerir una cuenta de nuestro uso y divulgación de su ISP. Usted puede solicitar información sobre ciertas divulgaciones que hayamos hecho con respecto a de su información médica. No es requisito darle cuentas de la información que hemos usado o revelado para propósitos de tratamiento, pago, operaciones de cuidado de salud, o de usos o divulgaciones hechas antes del 14 de Abril de 2003. Si desea saber la información médica que hemos usado o revelado sobre usted, necesita contactar el oficial de privacidad listado as final de esta notificación.

El derecho a requerir que limitemos los usos y divulgaciones de su ISP. Usted tiene el derecho a limitar nuestro uso y divulgación de información médica que tengamos acerca de usted para tratamiento, pago y operaciones de cuidado de salud, o limitar la información que puede ser suministrada a su familia, amigos y otras personas involucradas en el cuidado de su salud. Si usted pide una restricción y la información que desea restringir es necesaria para suministrarle tratamiento de emergencia, entonces nosotros podemos usar el ISP o revelar el ISP a el proveedor que le suministrará el tratamiento de emergencia. Las Ambulancias del Departamento de Bomberos de Albany no tiene que aceptar restricciones solicitadas por usted, pero cualquiera de las restricciones aceptadas por las Ambulancias del Departamento de Bomberos de Albany son legalmente vinculante.

Derechos Legales y Quejas: Avisos de cualquier cambio en la política de privacidad de las Ambulancias del Departamento de Bomberos de Albany pueden ser sometidas directamente en la forma de consentimiento y esta notificación va a ser actualizada cuando cualquiera de estos cambios significativos en nuestras prácticas de privacidad ocurran. Lsa Ambulancias del Departamento de Bomberos de Albany reserva el derecho a cambiar los términos de esta notificación en cualquier momento y los cambios serán efectivos inmediatamente. Nosotros también reservamos el derecho de cambiar el ISP que hayamos creado o recibido antes de la fecha efectiva que la notificación haya sido cambiada.

Usted también tiene el derecho de someter una querella con nosotros, o con la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados. No se tomarán represalias en contra de usted por presentar una querella con nosotros o con el gobierno. Si tiene cualquier pregunta, comentario, o querella puede dirigirse al oficial de privacidad: Albany Fire Department Ambulance, PO Box 490, 333 SW Broadalbin Street, Albany, OR 97321; (541)917-7710.

(Fecha Efectiva de esta Noticia: 02/19/2003)